

**Unkari-Budapest: Kuvat**  
**OJ S 70/2021 12/04/2021**  
**Ilmoitus tehdystä sopimuksesta**  
**Tavarat**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

## I kohta: Hankintaviranomainen

---

### I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Petőfi Irodalmi Múzeum  
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 15321161241  
Postiosoite: Károlyi utca 16.  
Postitoimipaikka: Budapest  
NUTS-koodi: HU110 Budapest  
Postinumero: 1053  
Maa: Unkari  
Yhteyshenkilö: Lánchidi Csaba  
Sähköpostiosoite: [lanchidicsaba@gmail.com](mailto:lanchidicsaba@gmail.com)  
Puhelin: +36 30557942  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: <https://pim.hu/>

### I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi

Muu tyyppi: Múzeum, költségvetési szerv

### I.5. Pääasiallinen toimiala

Virkistys, kulttuuri ja uskonto

## II kohta: Kohde

---

### II.1. Hankinnan laajuus

#### II.1.1. Nimi

Szentandrassy István műalkotásainak megvásárlása  
Viitenumero: EKR000168232021

#### II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi

22312000 Kuvat

#### II.1.3. Sopimuksen tyyppi

Tavarahankinnat

#### II.1.4. Lyhyt kuvaus

1.részben: 17, azaz tizenhét darab festmény és 77, azaz hetvenhét darab grafika,  
mindösszesen 94, azaz kilencvennégy tétel,  
2.részben: 30, azaz harminc darab festmény

#### II.1.6. Osia koskevat tiedot

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä

### **II.1.7. Hankinnan kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 350 000 000,00 HUF

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Szentandrassy István műalkotásainak megvásárlása-1

Osa nro: 1

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

22312000 Kuvat

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: HU110 Budapest

Pääasiallinen suorituspaikka: 1055 Budapest, Szalay utca 10–14.

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

17, azaz tizenhét darab festmény és 77, azaz hetvenhét darab grafika, mindösszesen 94, azaz kilencvennégy tétel. Részleteket a műszaki leírás tartalmaz.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Szentandrassy István műalkotásainak megvásárlása-2

Osa nro: 2

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

22312000 Kuvat

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: HU110 Budapest

Pääasiallinen suorituspaikka: 1055 Budapest, Szalay utca 10–14.

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

30, azaz harminc darab festmény. Részleteket a műszaki leírás tartalmaz.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

## IV kohta: Menettely

---

### IV.1. Kuvaus

#### IV.1.1. Menettelyn luonne

Sopimuksen tekeminen ilman ennakkoon Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistua tarjouskilpailukutsua jäljempänä luetelluissa tapauksissa

- Rakennusurakat, tavarat tai palvelut voidaan antaa ainoastaan tietyn taloudellisen toimijan suoritettaviksi tai toimitettaviksi seuraavasta syystä:
  - yksinoikeuksien suojele, teollis- ja tekijänoikeudet mukaan luettuina

Selitys:

Jelen eljárás mindkét rész tárgyát képező alkotások a kulturális javak a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 37/B. § (1) bekezdés d) pontja szerinti vétel jogcímen az ajánlatkérő alapleltárába kerülnek. Az 1.részben Szentandrassy Erzsébet ajánlattevő büntetőjogi felelőssége tudatában kijelentette, hogy a kulturális javak saját kizárólagos tulajdonát képezik, a 2. részben pedig Szentandrassy Dávid István és Szendandrassy Szerafina pedig Szentandrassy István ajándékozójával 2019.12.17. napján kötött ajándékozási szerződéssel igazolták a kizárólagos tulajdonukat, amelyek felett az ajánlattevők a polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 5:13. §-a szerinti teljes és kizárólagos rendelkezési jogot gyakorolnak. Mivel a fenti kulturális javak az 1. részben egy személy, a 2. részben pedig két személy közös gyűjteményi tulajdonában vannak, az adásvétel létrejöttéhez jelen, a Kbt. 98. § (2) bekezdés c) pontja szerinti eljárás lefolytatása volt szükséges, ugyanis, a szerződés kizárólag egy meghatározott gazdasági szereplővel (az 1. részben egy személlyel, a 2. részben pedig közös ajánlattevőkkel) köthető meg, és az ajánlatkérő számára nem létezik reális alternatíva beszerzési igényének kielégítésére, és a verseny hiánya nem annak a következménye, hogy a közbeszerzés tárgyát a versenyt indokolatlanul szűkítő módon határozták meg.

#### IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä

#### IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

### IV.2. Hallinnolliset tiedot

#### IV.2.1. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2021/S 061-154651](#)

#### IV.2.8. Tietoa dynaamisen hankintajärjestelmän päättämisestä

#### IV.2.9. Tietoa ennakoilmoituksella esitetyn tarjouskilpailukutsun päättämisestä

## V kohta: Sopimuksen tekeminen

---

Sopimus nro: 1

Osa nro: 1

Nimi:

Szentandrassy István műalkotásainak megvásárlása-1

Sopimus/osa tehdään: kyllä

## **V.2. Sopimuksen tekeminen**

### **V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä**

31/03/2021

### **V.2.2. Tietoa tarjouksista**

Saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Pk-yrityksiltä saatujen tarjousten lukumäärä: 0

Muiden EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Muiden kuin EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Sähköisesti toimitettujen tarjousten lukumäärä: 1

Sopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: ei

### **V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite**

Virallinen nimi: Szentandrassy Erzsébet

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 8390953609

Postiosoite: Cserepes utca 20/1.

Postitoimipaikka: Kisújszállás

NUTS-koodi: HU322 Jász-Nagykun-Szolnok

Postinumero: 5310

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [szentyerzsi@freemail.hu](mailto:szentyerzsi@freemail.hu)

Puhelin: +36 302611396

Urakoitsija on pk-yritys: ei

### **V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta**

Sopimuksen/osan kokonaisarvo: 140 000 000,00 HUF

### **V.2.5. Tietoa alihankinnasta**

## **V kohta: Sopimuksen tekeminen**

---

Sopimus nro: 2

Osa nro: 2

Nimi:

Szentandrassy István műalkotásainak megvásárlása-2

Sopimus/osa tehdään: kyllä

## **V.2. Sopimuksen tekeminen**

### **V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä**

31/03/2021

### **V.2.2. Tietoa tarjouksista**

Saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Pk-yrityksiltä saatujen tarjousten lukumäärä: 0

Muiden EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Muiden kuin EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Sähköisesti toimitettujen tarjousten lukumäärä: 1

Sopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: kyllä

### V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: Szentandrassy Dávid István  
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 8499131646  
Postiosoite: Cserepes utca 20/1.  
Postitoimipaikka: Kisújszállás  
NUTS-koodi: HU322 Jász-Nagykun-Szolnok  
Postinumero: 5310  
Maa: Unkari  
Sähköpostiosoite: [szentydavid16@gmail.com](mailto:szentydavid16@gmail.com)  
Puhelin: +36 704119345  
Urakoitsija on pk-yritys: ei

### V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: Szentandrassy Szerafina  
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 8507421180  
Postiosoite: Cserepes utca 20/1.  
Postitoimipaikka: Kisújszállás  
NUTS-koodi: HU322 Jász-Nagykun-Szolnok  
Postinumero: 5310  
Maa: Unkari  
Sähköpostiosoite: [szentysera@gmail.com](mailto:szentysera@gmail.com)  
Puhelin: +36 704234115  
Urakoitsija on pk-yritys: ei

### V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta

Sopimuksen/osan kokonaisarvo: 210 000 000,00 HUF

### V.2.5. Tietoa alihankinnasta

## VI kohta: Täydentävät tiedot

---

### VI.3. Lisätiedot

A nyertes ajánlattevő:

1. rész: Szentandrassy Erzsébet (5310 Kisújszállás, Cserepes u. 20/1., adószáma: 8390953609)

2. rész: Szentandrassy Szerafina (5310 Kisújszállás, Cserepes u. 20/1., adószám: 8507421180)

És Szentandrassy Dávid István (5310 Kisújszállás, Cserepes u. 20/1., adószám: 8499131646)

### VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

#### VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Postiosoite: Riadó u. 5.  
Postitoimipaikka: Budapest  
Postinumero: 1026  
Maa: Unkari  
Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Puhelin: +36 18828592  
Faksi: +36 18828593

#### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:  
Kbt. 148. § szerint.

#### **VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiosoite: Riadó u. 5.

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Puhelin: +36 18828592

Faksi: +36 18828593

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

07/04/2021